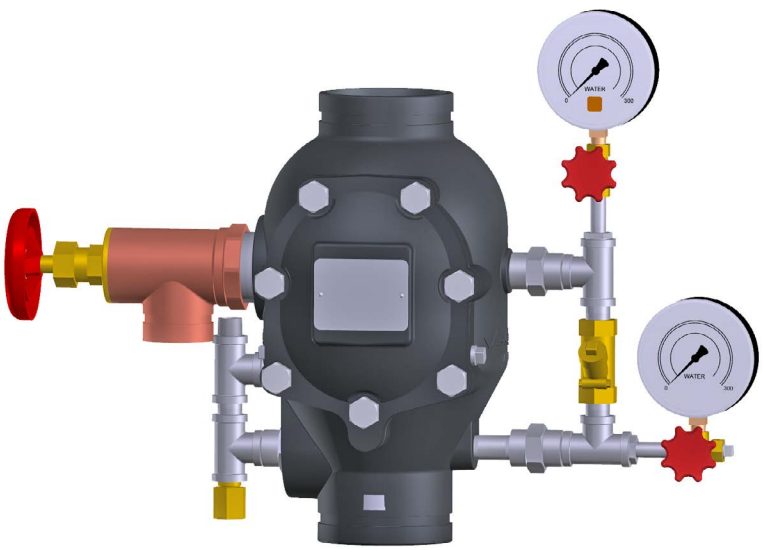
Válvula de retenção de alarme FireLock™ série 751

(Válvula de alarme UL/FM e Trim com ou sem bomba de excesso de pressão)

MANTENHA ESTE MANUAL COM A VÁLVULA
INSTALADA PARA REFERÊNCIA FUTURA

Escaneie o Código QR
para acessar vídeos e
publicações adicionais



⚠ ADVERTÊNCIA

- **Leia e entenda todas as instruções antes de tentar instalar qualquer produto da Victaulic.**
- **Sempre verifique se o sistema de tubulação foi completamente despressurizado e drenado imediatamente antes da instalação, remoção, ajuste ou manutenção de quaisquer produtos Victaulic.**
- **Use óculos de segurança, capacete e proteção para os pés.**
- **Não cumprir essas instruções pode resultar em morte, ferimentos graves e danos materiais.**

- **As Válvulas de Retenção de Alarme FireLock™ Série 751 devem ser usadas somente em sistemas de proteção contra incêndio projetados e instalados de acordo com os padrões atuais aplicáveis da National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.), ou normas equivalentes, e de acordo com os códigos de construção e incêndio aplicáveis. Esses padrões e códigos contêm informações importantes sobre a proteção de sistemas contra temperaturas congelantes, corrosão, danos mecânicos, etc.**
- **Estas instruções de instalação se destinam a um instalador experiente e treinado. O instalador deve entender o uso deste produto e por que ele foi especificado para a aplicação específica.**
- **O instalador deve entender os padrões comuns de segurança do setor e possíveis consequências da instalação incorreta do produto.**

O não cumprimento dos requisitos de instalação e dos códigos e normas locais e nacionais pode comprometer a integridade do sistema ou causar falhas no sistema, resultando em morte ou ferimentos graves e danos materiais.

VÁLVULA DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK™ SÉRIE 751

O OBJETIVO DESTA BREVE SEÇÃO DE REFERÊNCIA É COLOCAR O SISTEMA EM OPERAÇÃO E REALIZAR OS TESTES NECESSÁRIOS NA DRENAGEM PRINCIPAL.

UM INSTALADOR EXPERIENTE E TREINADO DEVERÁ LER E COMPREENDER TODO O CONTEÚDO DESTE MANUAL, BEM COMO SUAS MENSAGENS DE ADVERTÊNCIA, ANTES DE TENTAR COLOCAR O SISTEMA EM OPERAÇÃO.

CONFIGURAÇÃO INICIAL DO SISTEMA

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de retenção de alarme Série 751 e sua tubulação de abastecimento devem ser protegidas de temperaturas congelantes e danos mecânicos.**
- **Para que os alarmes operem corretamente em um sistema úmido, é importante remover todo o ar do sistema. Podem ser necessários drenos auxiliares para liberar todo o ar preso no sistema.**
- **Os alarmes e painéis elétricos controlados por chaves de fluxo na coluna não devem ser interrompidos.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar a operação inadequada da válvula, resultando em morte ou ferimentos graves e danos materiais

Passo 1:

Certifique-se de que todos os drenos do sistema estejam fechados e que o sistema não apresente vazamentos.

Passo 2:

Certifique-se de que o sistema tenha sido despressurizado. Os manômetros devem indicar pressão zero.

Passo 3:

Abra a válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e quaisquer drenos auxiliares.

Passo 4:

Feche a válvula de esfera da linha de alarme para evitar a geração de alarmes durante o enchimento do sistema.

Passo 5:

Abra lentamente a válvula de controle principal do abastecimento de água. Permita que o sistema encha completamente de água. Permita que a água flua da válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e de quaisquer drenos auxiliares até que todo o ar preso seja removido do sistema.

Passo 6:

Feche a válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e quaisquer drenos auxiliares. **NOTA:** O manômetro do sistema deve indicar um valor igual ou maior que o manômetro do abastecimento de água.

Passo 7:

Abra completamente a válvula de controle principal do abastecimento de água.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de esfera da linha de alarme (travável) deve permanecer na posição aberta para permitir a ativação dos alarmes.**

Não deixar a válvula de esfera da linha de alarme aberta evitará a ativação dos alarmes, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

Passo 8:

Abra a válvula de esfera da linha de alarme (travável).

Passo 9:

Confirme se todas as válvulas estão em suas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Passo 10:

Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada que o sistema está em operação.

NOTA

- **A operação da bomba de excesso de pressão deverá ser automática em resposta à pressão decrescente.**

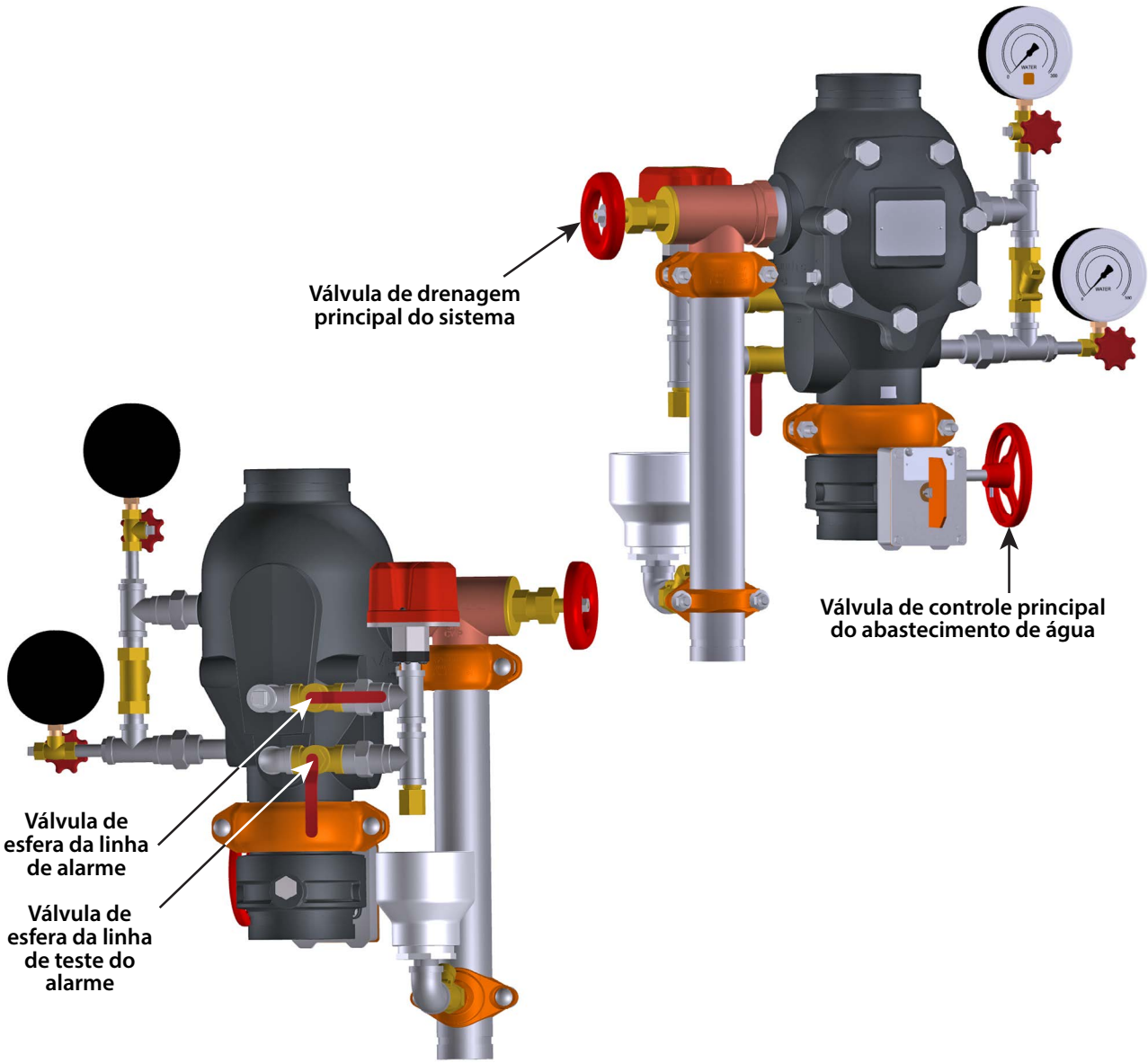
POSIÇÕES DE OPERAÇÃO NORMAL PARA AS VÁLVULAS

Trim padrão

Válvula	Posição normal de operação
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

Trim para uso com a bomba de excesso de pressão

Válvula	Posição normal de operação
Válvulas de esfera do isolamento da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera do isolamento da chave de pressão da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada



TESTE EXIGIDO PARA A DRENAGEM PRINCIPAL

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar os testes da drenagem principal. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estes testes sejam realizados com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada que o teste da drenagem principal será realizado.
2. Certifique-se de que haja drenagem suficiente.
3. Registre a pressão do abastecimento de água e a pressão de água do sistema.

NOTA

- **Feche a válvula de esfera da linha de alarme para evitar a geração de alarmes durante o teste da drenagem principal.**

4. Feche a válvula de esfera da linha de alarme.
5. Abra completamente a válvula de drenagem principal do sistema. Registre a pressão do abastecimento de água e a pressão residual.
6. Feche lentamente a válvula de drenagem principal do sistema. Registre a pressão de água estabelecida após fechar a válvula de drenagem principal do sistema.
7. Compare a leitura da pressão residual às leituras de pressões residuais obtidas em testes anteriores da drenagem principal. Caso haja degradação na leitura do abastecimento de água residual, restabeleça a pressão de abastecimento de água adequada.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de esfera da linha de alarme (travável) deve permanecer na posição aberta para permitir a ativação dos alarmes.**

Não deixar a válvula de esfera da linha de alarme aberta evitará a ativação dos alarmes, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

8. Abra a válvula de esfera da linha de alarme.
9. Confirme se todas as válvulas estão em suas posições normais de operação (consulte a tabela à esquerda).
10. Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada de que a válvula está operando novamente. Forneça os resultados dos testes à autoridade com jurisdição, se necessário.

ÍNDICE

Identificação de riscos 1
Considerações de segurança do instalador 1
Considerações importantes de instalação 2
Teste hidrostático 2
Recebendo a encomenda 2
Dimensões do Trim - Trim padrão e Trim para uso com a bomba de excesso de pressão (sem kit de conexões de drenagem e opções de válvula de controle principal do abastecimento de água) 3
Dimensões do Trim - Trim padrão e Trim para uso com a bomba de excesso de pressão (com kit de conexões de drenagem e opções de válvula de controle principal do abastecimento de água) 4
Componentes do Trim (padrão) - Diagrama de vista ampliada 5
Componentes do Trim (Bomba de excesso de pressão) - Diagrama de vista ampliada 6
Componentes internos da válvula - Vista em corte e diagramas de vista ampliada 7
Válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 (Trim padrão) - Números no desenho de montagem do Trim 8
Válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 (Trim para uso com a bomba de excesso de pressão) - Números no desenho de montagem do Trim 8

SEÇÃO I
Configuração inicial do sistema 10

SEÇÃO II
Reinicialização do sistema 12

SEÇÃO III
Inspeção/Exigências de teste 14

SEÇÃO IV
Teste exigido para a drenagem principal 16

SEÇÃO V
Inspeção interna exigida 18

SEÇÃO VI
Remoção e substituição da vedação do tampão (todos os tamanhos) . . . 20
Remoção e substituição do conjunto do tampão (todos os tamanhos) . . . 22
Instalação do anel de vedação da placa de cobertura e da placa de cobertura 23

SEÇÃO VII
Resolução de problemas 24

IDENTIFICAÇÃO DE RISCOS

As definições para identificação dos diversos níveis de risco são fornecidas abaixo. Quando você vir este símbolo, esteja atento para a possibilidade de lesões corporais. Leia cuidadosamente e compreenda completamente a mensagem a seguir.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O uso da palavra "ADVERTÊNCIA" identifica a presença de riscos ou de práticas perigosas, que podem resultar em morte ou lesões corporais graves e danos materiais, caso as instruções não sejam seguidas.**

⚠ CUIDADO

- **O uso da palavra "CUIDADO" identifica possíveis riscos ou práticas perigosas, que podem resultar em lesões corporais graves e danos materiais ou ao produto, caso as instruções não sejam seguidas.**

NOTA

- **O uso da palavra "NOTA" identifica instruções especiais importantes, mas que não estão associadas a riscos.**

CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA DO INSTALADOR

⚠ ADVERTÊNCIA

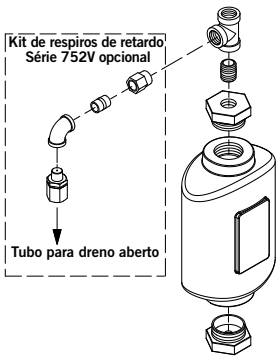
- **Um instalador experiente e treinado deverá instalar este produto em conformidade com todas as instruções. Estas instruções contêm informações importantes.**
- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de instalar, remover, ajustar ou realizar manutenção em quaisquer produtos de tubulação da Victaulic.**

Caso estas instruções não sejam obedecidas, poderá haver falha do produto, resultando em morte ou graves lesões corporais e danos materiais.

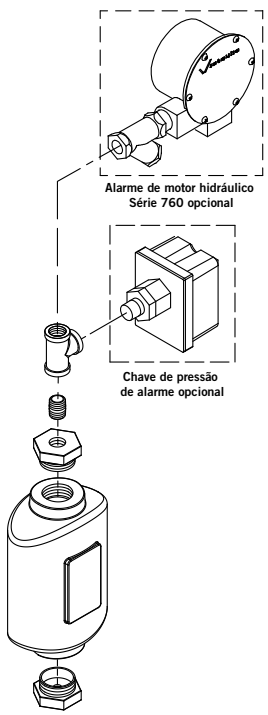
1. **Leia e compreenda todas as instruções, e consulte os diagramas de trim antes de realizar a instalação, manutenção ou os testes nesta válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 da Victaulic.** Para a operação adequada e aprovação, a válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 e seus acessórios devem ser instalados em conformidade com os diagramas de trim fornecidos com a encomenda.
2. **Utilize apenas os acessórios recomendados.** Os acessórios e equipamentos que não forem aprovados para uso com esta válvula de alarme podem causar uma operação inadequada do sistema e danos à propriedade.
3. **Use óculos de segurança, capacete, proteção para os pés e proteção auricular.** Utilize proteção auricular caso se exponha por longos períodos a operações em áreas ruidosas.
4. **Evite lesões nas costas.** Os conjuntos das válvulas exigem mais de uma pessoa (ou equipamentos mecânicos de elevação) para posicioná-los e instalá-los. Sempre pratique as técnicas de elevação adequadas.
5. **Mantenha as áreas de trabalho limpas.** Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada, e reserve espaço suficiente para acomodar a instalação adequada da válvula, do trim e dos acessórios.
6. **Evite os pontos de compressão.** Devido ao peso do corpo da válvula, tome cuidado perto dos pontos de compressão e dos componentes carregados com mola (por exemplo, a estrutura do tampão) para evitar lesões corporais.

CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES DE INSTALAÇÃO

1. **Certifique-se de ter disponibilizado o espaço adequado para válvula, trim e acessórios.** Consulte as páginas 3 e 4 para informações dimensionais.
2. **Enxágue as tubulações de abastecimento de água.** Antes de instalar a válvula de retenção de alarme Firelock Série 751, enxágue completamente as tubulações de abastecimento de água para remover todos os materiais estranhos.
3. **Proteja o sistema contra temperaturas congelantes.** As válvulas de retenção de alarme Firelock Série 751 e as tubulações de abastecimento NÃO devem ficar localizadas em áreas onde as válvulas possam ficar expostas a temperaturas congelantes ou danos mecânicos.
4. **Confirme a compatibilidade do material.** É responsabilidade do desenvolvedor do sistema confirmar a compatibilidade dos materiais da válvula de alarme Firelock Série 751, do trim e dos acessórios associados na presença de ambiente corrosivo ou água contaminada.
5. **Forneça água para o sistema.** Forneça uma fonte de água upstream ininterrupta da válvula de controle principal.
6. **Instale a câmara de retardo Série 752 nos sistemas de pressão variável.** A câmara de retardo Série 752 deve ser instalada nos sistemas de pressão variável. Consulte os diagramas de trim específicos enviados junto com a encomenda.



7. **Instale o kit de respiros de retardo Série 752V quando for necessária uma quebra de ar acima da câmara de retardo Série 752.** Além disso, o kit de respiros de retardo Série 752V é necessário quando múltiplas válvulas de retenção de alarme Firelock Série 751 estiverem ligadas a um alarme de motor hidráulico Série 760 e uma válvula de retenção isolar cada linha. Consulte os diagramas de trim específicos enviados junto com a encomenda.



8. **Instale uma chave de pressão de alarme ininterrupta quando utilizar um alarme de motor hidráulico Série 760.** Quando uma válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 for usada com um alarme de motor hidráulico Série 760, instale uma chave de pressão de alarme ininterrupta no local mostrado à esquerda.

TESTE HIDROSTÁTICO

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Se for necessário um teste de ar, NÃO exceda a pressão atmosférica de 50 psi/345 kPa/3,4 Bar.**

Não cumprir com essa instrução pode causar morte ou lesões corporais graves e danos materiais.

A válvula de retenção de alarme Firelock Série 751 é listada no cULus e aprovada pelo FM para uma pressão de trabalho máxima de:

- 300 psi/2068 kPa/20,7 Bar para dimensões DN40 – DN150 de ½ – 6 polegadas
- 232 psi/1600 kPa/16,0 Bar para dimensões DN200 de 8 polegadas

A válvula de retenção de alarme FireLock série 751 é testada na fábrica para:

- 600 psi/4137 kPa/41,4 Bar para dimensões DN40 – DN150 de ½ – 6 polegadas
- 450 psi/3103 kPa/31,0 Bar para dimensões DN200 de 8 polegadas

A válvula pode ser testada hidrostaticamente no tampão a:

- 200 psi/1379 kPa/13,8 Bar ou 50 psi/345 kPa/3,4 Bar acima da pressão normal de abastecimento de água (por um período limitado de 2 horas) para aceitação pela autoridade com jurisdição

RECEBENDO A ENCOMENDA

NOTA

- **Os desenhos e/ou figuras deste manual podem ter sido exagerados para maior clareza.**
- **Este produto e este manual de instruções de instalação, manutenção e testes contêm marcas registradas, direitos autorais e/ou recursos patenteados que são de propriedade exclusiva da Victaulic.**

1. Certifique-se de que todos os componentes tenham sido enviados com a encomenda e de que todas as ferramentas necessárias estejam disponíveis para a instalação. Certifique-se de que os diagramas de trim fornecidos correspondam às exigências do sistema.

⚠ CUIDADO

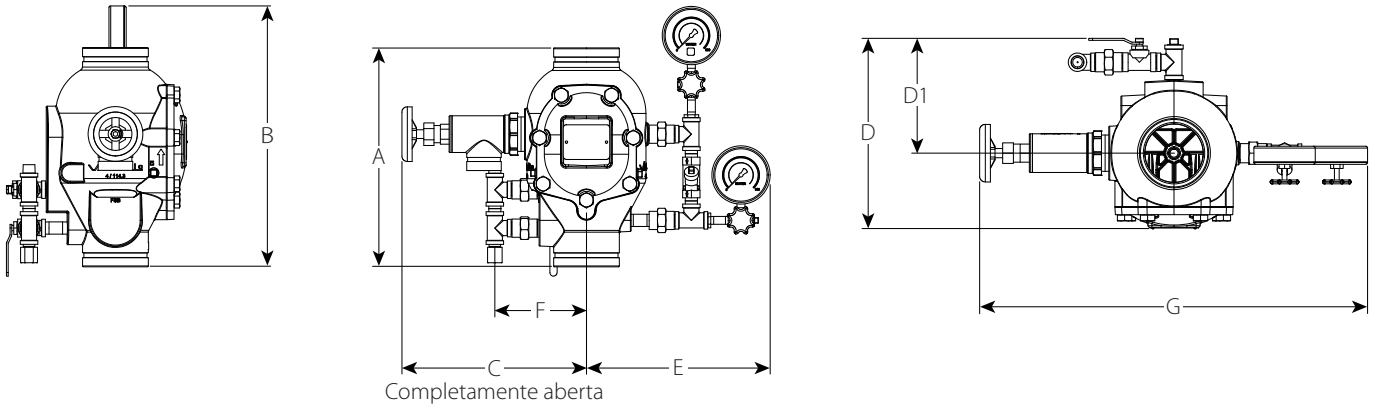
- **Certifique-se de que todos os itens de proteção durante o envio sejam removidos do interior e do exterior do corpo da válvula antes da instalação.**
- **Certifique-se de que nenhum material estranho entre no corpo da válvula, nos niples da tubulação ou nas aberturas das válvulas.**
- **Caso seja utilizado qualquer material além da fita veda rosca de PTFE, tome cuidados extras para que o material não entre no trim.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver a operação inadequada da válvula, resultando em lesões corporais e danos materiais.

2. Remova todas as tampas de plástico e espaçadores de espuma da válvula.
3. Instale o conjunto da válvula na coluna com os dois acoplamentos rígidos Victaulic. Consulte as instruções fornecidas junto com o acoplamento para as exigências completas de instalação. **AS VÁLVULAS DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK SÉRIE 751 SÓ DEVEM SER INSTALADAS NA POSIÇÃO VERTICAL, COM A SETA NO CORPO DA VÁLVULA APONTANDO PARA CIMA.** Além disso, a seta da válvula de retenção de balanço na linha de desvio também deve apontar para cima.
4. Para componentes enviados separadamente da válvula, aplique uma pequena quantidade de composto da união do tubo ou fita veda rosca de PTFE às roscas externas de todas as conexões rosqueadas. NÃO permita a entrada de fitas, compostos ou outros materiais estranhos nas conexões rosqueadas.

DIMENSÕES DO TRIM – TRIM PADRÃO E TRIM PARA USO COM A BOMBA DE EXCESSO DE PRESSÃO (SEM KIT DE CONEXÕES DE DRENAGEM E OPÇÕES DE VÁLVULA DE CONTROLE PRINCIPAL DO ABASTECIMENTO DE ÁGUA)

ABAIXO É MOSTRADA UMA VÁLVULA DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK™ DN 100 DE 4 POLEGADAS COM TRIM PADRÃO

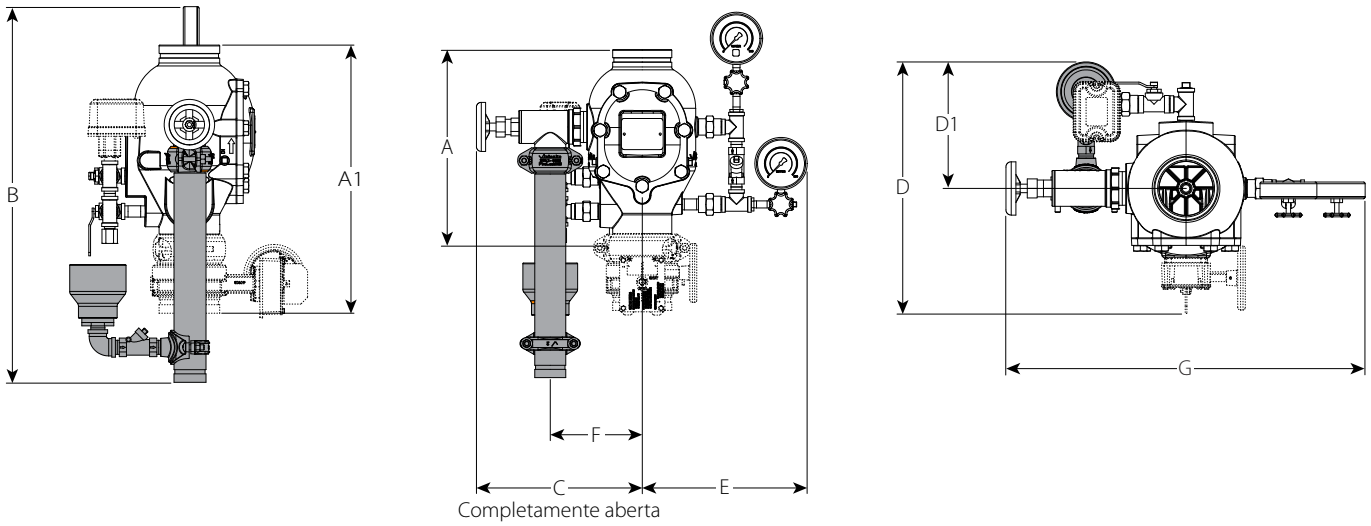


NOTAS:
A dimensão "A" é a dimensão de retirada real do corpo da válvula.
Para sistemas com conjunto de câmara de retardo Série 752 opcional, adicione 12 polegadas/305 mm à dimensão "B" para contabilizar a altura adicional.

Diâmetro		Dimensões - polegadas/mm								Peso aproximado (unitário) lbs/kg	
Polegadas nominais DN	Diâmetro externo real em polegadas mm	A	B	C	D	D1	E	F	G	Sem Trim	Com Trim
1 ½ DN40	1,900 48,3	9,00 228,60	11,75 298	10,00 254	11,25 286	7,00 178	11,00 279	5,00 127	21,00 533	14,2 6,4	31,0 14,1
2 DN50	2,375 60,3	9,00 228,60	11,75 298	10,00 254	11,25 286	7,00 178	11,00 279	5,00 127	21,00 533	14,6 6,6	31,0 14,1
2 ½	2,875 73,0	12,61 320,29	15,00 381	11,25 286	11,75 298	7,50 191	11,75 298	7,50 191	23,00 584	34,4 15,6	52,0 23,6
DN65	3,000 76,1	12,61 320,29	15,00 381	11,25 286	11,75 298	7,50 191	11,75 298	7,50 191	23,00 584	34,4 15,6	52,0 23,6
3 DN80	3,500 88,9	12,61 320,29	15,00 381	11,25 286	11,75 298	7,50 191	11,75 298	7,50 191	23,00 584	35,3 16,0	52,0 23,6
4 DN100	4,500 114,3	15,03 381,76	18,25 464	13,00 330	12,75 324	7,75 197	13,00 330	6,75 171	26,00 660	49,0 22,2	80,0 36,3
	6,500 165,1	16,00 406,40	19,00 483	13,50 343	14,75 375	9,00 229	13,75 349	6,75 171	27,25 692	69,0 31,3	91,0 41,3
6 DN150	6,625 168,3	16,00 406,40	19,00 483	13,50 343	14,75 375	9,00 229	13,75 349	6,75 171	27,25 692	69,0 31,3	95,0 43,1
8 DN200	8,000 203,2	17,50 444,50	18,75 476	14,75 375	17,25 438	10,00 254	14,75 375	6,75 171	29,50 749	142,0 64,4	182,0 82,6

DIMENSÕES DO TRIM – TRIM PADRÃO E TRIM PARA USO COM A BOMBA DE EXCESSO DE PRESSÃO (COM KIT DE CONEXÕES DE DRENAGEM E OPÇÕES DE VÁLVULA DE CONTROLE PRINCIPAL DO ABASTECIMENTO DE ÁGUA)

ABAIXO É MOSTRADA UMA VÁLVULA DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK™ DN 100 DE 4 POLEGADAS COM CONJUNTO DE CONEXÕES DE DRENAGEM OPCIONAL E VÁLVULA DE CONTROLE PRINCIPAL DO ABASTECIMENTO DE ÁGUA



NOTAS:

A dimensão "A" é a dimensão de retirada real do corpo da válvula.

A dimensão A1" é a dimensão de retirada real do corpo da válvula com a válvula de controle principal de abastecimento de água opcional.

Para sistemas com conjunto de câmara de retardo Série 752 opcional, adicione 12 polegadas/305 mm à dimensão "B" para contabilizar a altura adicional.

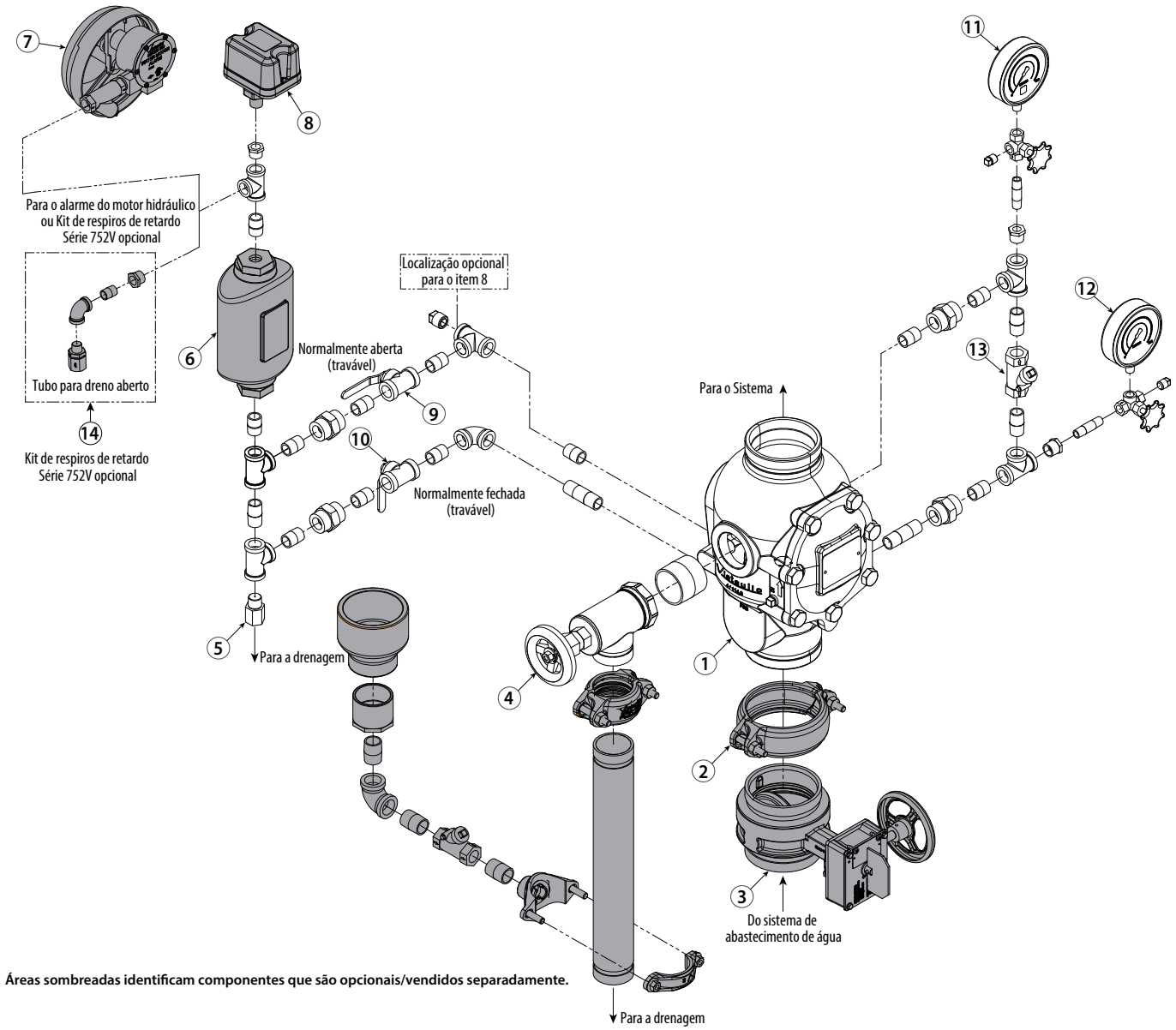
As dimensões "D" e "D1" não são medições fixas. A cuba de gotejamento do kit de conexões de drenagem opcional pode ser girada para fornecer mais espaçamento na parte traseira do trim.

Os componentes mostrados como linhas pontilhadas indicam equipamentos opcionais.

O kit de conexões de drenagem recomendado (opcional/vendido separadamente) é apresentado para referência e dimensões de retirada. Consulte as áreas destacadas acima.

Diâmetro		**Dimensões - polegadas/mm**									**Peso aproximado (unitário) lbs/kg**	
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real em polegadas mm**	**A**	**A1**	**B**	**C**	**D**	**D1**	**E**	**F**	**G**	**Sem Trim**	**Com Trim**
1 ½ DN40	1,900 48,3	9,00 228,60	16,37 415,80	24,50 622	9,25 235	14,00 356	7,50 191	11,25 286	5,75 146	20,50 521	16,7 7,6	43,0 19,5
2 DN50	2,375 60,3	9,00 228,60	13,83 351,28	24,50 622	9,25 235	14,00 356	7,50 191	11,25 286	5,75 146	20,50 521	17,0 7,7	43,0 19,5
2 ½	2,875 73,0	12,61 320,29	16,51 419,35	26,25 667	11,25 286	16,50 419	9,00 229	11,75 298	6,50 165	23,00 584	41,0 18,7	65,0 29,5
DN65	3,000 76,1	12,61 320,29	16,51 419,35	26,25 667	11,25 286	16,50 419	9,00 229	11,75 298	6,50 165	23,00 584	41,0 18,7	65,0 29,5
3 DN80	3,500 88,9	12,61 320,29	16,51 419,35	26,25 667	11,25 286	16,50 419	9,00 229	11,75 298	6,50 165	23,00 584	41,0 18,7	65,0 29,5
4 DN100	4,500 114,3	15,03 381,76	19,85 504,19	25,50 648	13,00 330	18,00 457	9,25 235	13,00 330	7,50 191	26,00 660	59,0 26,7	95,0 43,0
	6,500 165,1	16,00 406,40	22,13 562,10	25,25 641	13,50 343	20,75 527	9,25 235	13,75 349	7,75 197	27,25 692	80,0 36,2	116,0 52,6
6 DN150	6,625 168,3	16,00 406,40	22,13 562,10	25,25 641	13,50 343	20,75 527	9,25 235	13,75 349	7,75 197	27,25 692	80,0 36,2	116,0 52,6
8 DN200	8,000 203,2	17,50 444,50	23,02 584,71	26,75 679	14,75 375	24,00 610	10,50 267	14,50 368	9,25 235	29,25 743	122,0 55,3	158,0 71,6

COMPONENTES DO TRIM (PADRÃO) – DIAGRAMA DE VISTA AMPLIADA



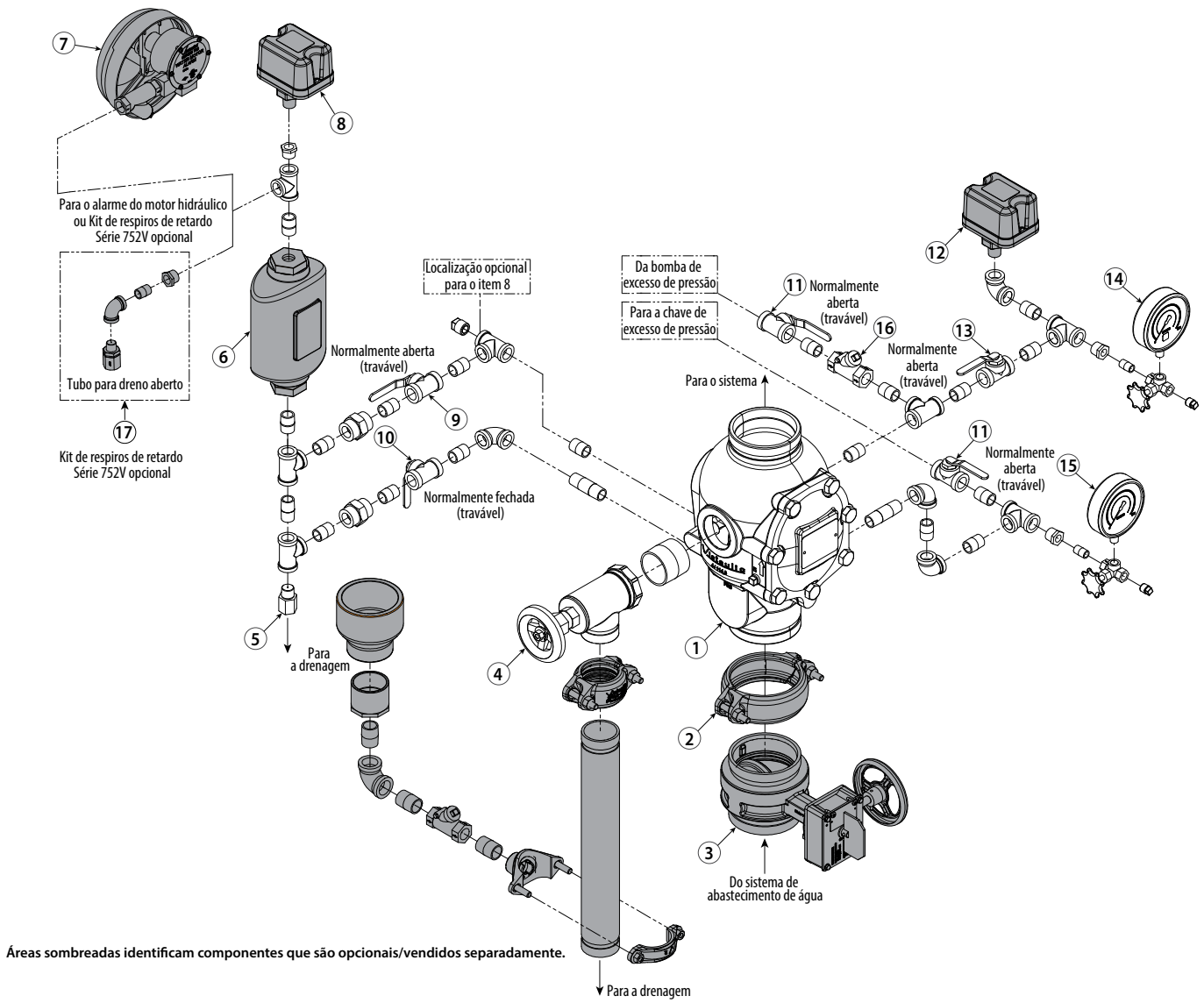
Áreas sombreadas identificam componentes que são opcionais/vendidos separadamente.

Item	Descrição
1	Válvula de retenção de alarme FireLock série 751
2	Acoplamento rígido FireLock
3	Válvula de controle principal do abastecimento de água
4	Válvula de drenagem principal do sistema
5	Limitador de drenagem da linha de alarme
6	Conjunto da câmara de retardo Série 752
7	Conjunto do alarme de motor hidráulico Série 760
8	Chave de pressão de alarme

Item	Descrição
9	Válvula de esfera da linha de alarme (Normalmente aberto - travável)
10	Válvula de esfera da linha de teste do alarme (Normalmente fechado - travável)
11	Manômetro do sistema/Conjunto da válvula do manômetro
12	Manômetro do abastecimento de água/Conjunto da válvula do manômetro
13	Válvula de retenção de balanço
14	Kit de respiros de retardo Série 752V*

*Instale o kit de respiros de retardo Série 752V quando for necessária uma quebra de ar acima da câmara de retardo Série 752. Além disso, o kit de respiros de retardo Série 752V é necessário quando múltiplas válvulas de retenção de alarme Firelock Série 751 estiverem ligadas a um alarme de motor hidráulico Série 760 e uma válvula de retenção isolar cada linha.

COMPONENTES DO TRIM (BOMBA DE EXCESSO DE PRESSÃO) – DIAGRAMA DE VISTA AMPLIADA



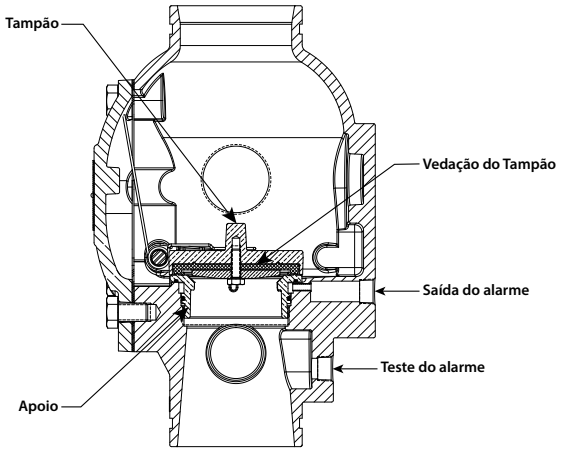
Áreas sombreadas identificam componentes que são opcionais/vendidos separadamente.

Item	Descrição
1	Válvula de retenção de alarme FireLock série 751
2	Acoplamento rígido FireLock
3	Válvula de controle principal do abastecimento de água
4	Válvula de drenagem principal do sistema
5	Limitador de drenagem da linha de alarme
6	Conjunto da câmara de retardo Série 752
7	Conjunto do alarme de motor hidráulico Série 760
8	Chave de pressão de alarme
9	Válvula de esfera da linha de alarme (Normalmente aberto - travável)

Item	Descrição
10	Válvula de esfera da linha de teste do alarme (Normalmente fechado - travável)
11	Válvula de esfera de isolamento da bomba de excesso de pressão (Normalmente aberta - travável)
12	Chave de pressão da bomba de excesso de pressão
13	Válvula de esfera de isolamento da chave de pressão da bomba de excesso de pressão (Normalmente aberta - travável)
14	Manômetro do sistema
15	Manômetro do abastecimento de água
16	Válvula de retenção de balanço
17	Kit de respiros de retardo Série 752V*

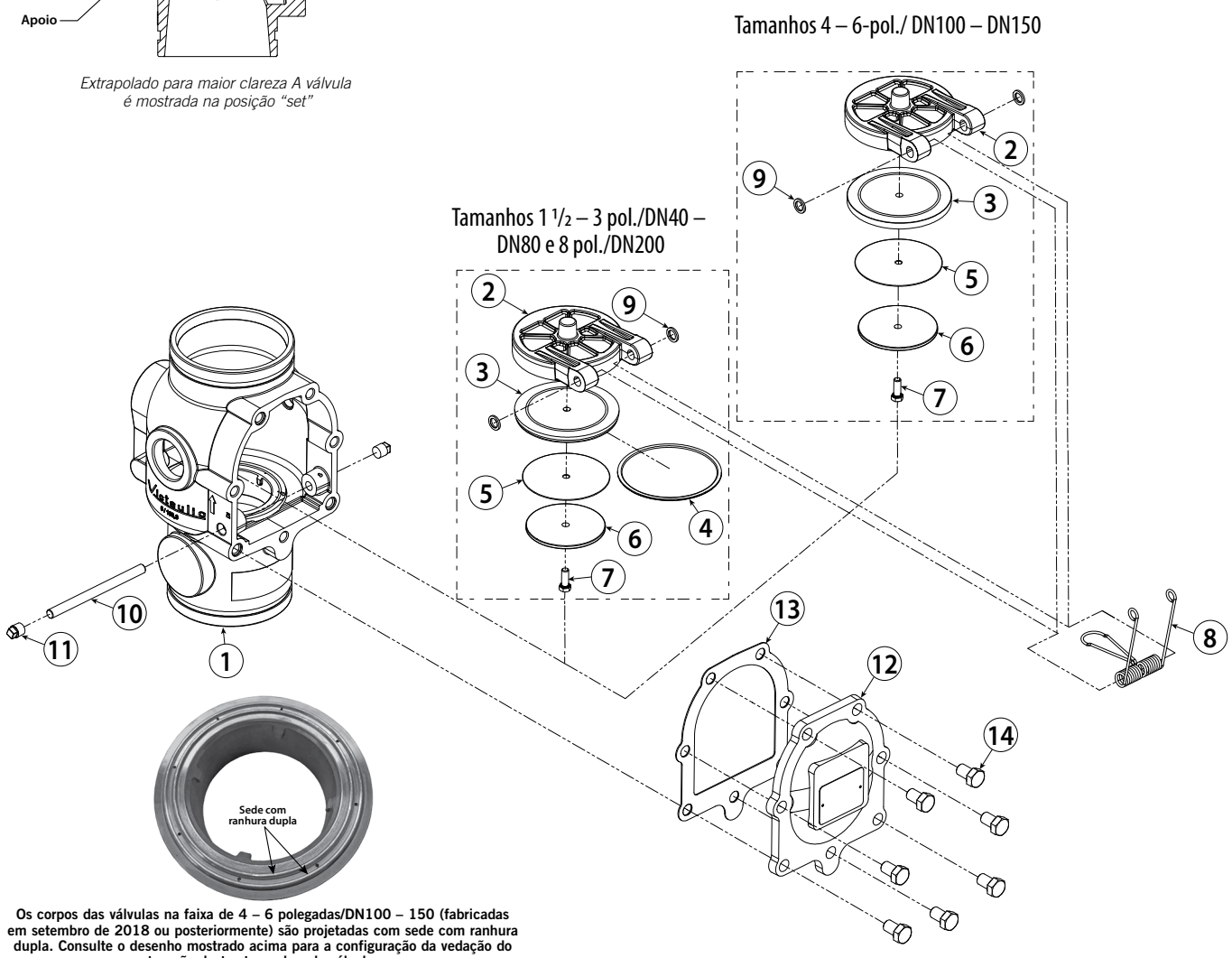
*Instale o kit de respiros de retardo Série 752V quando for necessária uma quebra de ar acima da câmara de retardo Série 752. Além disso, o kit de respiros de retardo Série 752V é necessário quando múltiplas válvulas de retenção de alarme Firelock Série 751 estiverem ligadas a um alarme de motor hidráulico Série 760 e uma válvula de retenção isolar cada linha.

COMPONENTES INTERNOS DA VÁLVULA – VISTA EM CORTE E DIAGRAMA DE VISTA AMPLIADA



Extrapolado para maior clareza A válvula é mostrada na posição "set"

NOTA
Para válvulas de retenção de alarme Série 751 com dimensões de 4 – 6 polegadas/DN100 – DN150 e 165,1mm: • **Se você estiver consultando esta seção para uma válvula fabricada antes de setembro de 2018, escaneie o código QR à esquerda para acessar as instruções I-30 de substituição de vedação do tampão/conjunto do tampão. O documento I-30 contém instruções adicionais para um desenho sólido da vedação do tampão "C" para os tamanhos listados acima.**



Os corpos das válvulas na faixa de 4 – 6 polegadas/DN100 – 150 (fabricadas em setembro de 2018 ou posteriormente) são projetadas com sede com ranhura dupla. Consulte o desenho mostrado acima para a configuração da vedação do tampão destes tamanhos de válvula.

Item	Descrição
1	Corpo da válvula
2	Tampão
3	Vedação do tampão
4	Anel de vedação*
5	Arruela de vedação
6	Anel de retenção da vedação
7	Parafuso de montagem da vedação (Autovedante)

Item	Descrição
8	Mola do tampão
9	Espaçadores (Qtd. 2)
10	Haste do tampão
11	Plugue de retenção da haste do tampão (Qtd. 2)
12	Placa de cobertura
13	Anel de vedação da placa de cobertura
14	Parafusos da placa de cobertura

* O Item 4 (Anel de vedação) não é utilizado nos tamanhos de válvula 4 – 6 polegadas/DN100 – DN150.

VÁLVULA DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK SÉRIE 751 (TRIM PADRÃO) – NÚMEROS NO DESENHO DE MONTAGEM DO TRIM

Diâmetro		
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real polegadas mm**	**Número do desenho do trim vertical**
1 ½ DN40	1,900 48,3	Z-014-751-201
2 DN50	2,375 60,3	Z-014-751-201
2 ½	2,875 73,0	Z-024-751-201
DN65	3,000 76,1	Z-024-751-201
3 DN80	3,500 88,9	Z-024-751-201
4 DN100	4,500 114,3	Z-040-751-201
	6,500 165,1	Z-060-751-201
6 DN150	6,625 168,3	Z-060-751-201
8 DN200	8,000 203,2	Z-080-751-201

VÁLVULA DE RETENÇÃO DE ALARME FIRELOCK SÉRIE 751 (TRIM PARA USO COM A BOMBA DE EXCESSO DE PRESSÃO) – NÚMEROS NO DESENHO DE MONTAGEM DO TRIM

Diâmetro		
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real polegadas mm**	**Número do desenho do trim vertical**
1 ½ DN40	1,900 48,3	Z-014-751-203
2 DN50	2,375 60,3	Z-014-751-203
2 ½	2,875 73,0	Z-024-751-203
DN65	3,000 76,1	Z-024-751-203
3 DN80	3,500 88,9	Z-024-751-203
4 DN100	4,500 114,3	Z-040-751-203
	6,500 165,1	Z-060-751-203
6 DN150	6,625 168,3	Z-060-751-203
8 DN200	8,000 203,2	Z-080-751-203

SEÇÃO I

- **Configuração inicial do sistema**

CONFIGURAÇÃO INICIAL DO SISTEMA

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de retenção de alarme Série 751 e sua tubulação de abastecimento devem ser protegidas de temperaturas congelantes e danos mecânicos.**
- **Para que os alarmes operem corretamente em um sistema úmido, é importante remover todo o ar do sistema. Podem ser necessários drenos auxiliares para liberar todo o ar preso no sistema.**
- **Os alarmes e painéis elétricos controlados por chaves de fluxo na coluna não devem ser interrompidos.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar a operação inadequada da válvula, resultando em morte ou ferimentos graves e danos materiais

Passo 1:

Certifique-se de que todos os drenos do sistema estejam fechados e que o sistema não apresente vazamentos.

Passo 2:

Certifique-se de que o sistema tenha sido despressurizado. Os manômetros devem indicar pressão zero.

Passo 3:

Abra a válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e quaisquer drenos auxiliares.

Passo 4:

Feche a válvula de esfera da linha de alarme para evitar a geração de alarmes durante o enchimento do sistema.

Passo 5:

Abra lentamente a válvula de controle principal do abastecimento de água. Permita que o sistema encha completamente de água. Permita que a água flua da válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e de quaisquer drenos auxiliares até que todo o ar preso seja removido do sistema.

Passo 6:

Feche a válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e quaisquer drenos auxiliares. **NOTA:** O manômetro do sistema deve indicar um valor igual ou maior que o manômetro do abastecimento de água.

Passo 7:

Abra completamente a válvula de controle principal do abastecimento de água.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de esfera da linha de alarme (travável) deve permanecer na posição aberta para permitir a ativação dos alarmes.**

Não deixar a válvula de esfera da linha de alarme aberta evitará a ativação dos alarmes, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

Passo 8:

Abra a válvula de esfera da linha de alarme (travável).

Passo 9:

Confirme se todas as válvulas estão em suas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Trim padrão

Válvula	Posição normal de operação
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

Trim para uso com a bomba de excesso de pressão

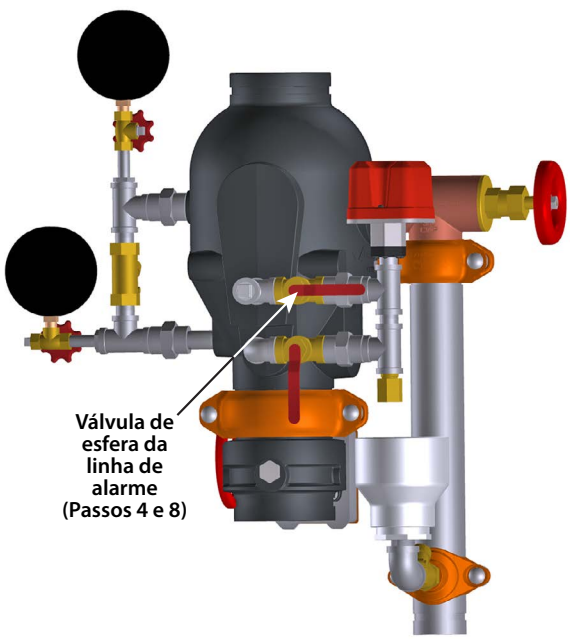
Válvula	Posição normal de operação
Válvulas de esfera do isolamento da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera do isolamento da chave de pressão da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

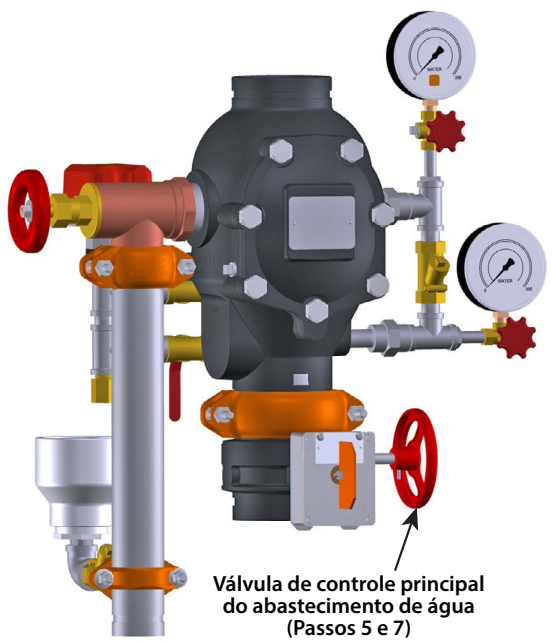
Passo 10:

Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada que o sistema está em operação.

NOTA

- **A operação da bomba de excesso de pressão deverá ser automática em resposta à pressão decrescente.**





SEÇÃO II

- **Reinicialização do sistema**

REINICIALIZAÇÃO DO SISTEMA

Passo 1:

Feche a válvula de controle principal de abastecimento de água.

Passo 2:

Abra a válvula de drenagem principal do sistema. Certifique-se de que o sistema tenha sido drenado.

Passo 3:

Feche a válvula de drenagem principal do sistema.

Passo 4:

Certifique-se de que todos os drenos do sistema estejam fechados e de que o sistema não apresente vazamentos.

Passo 5:

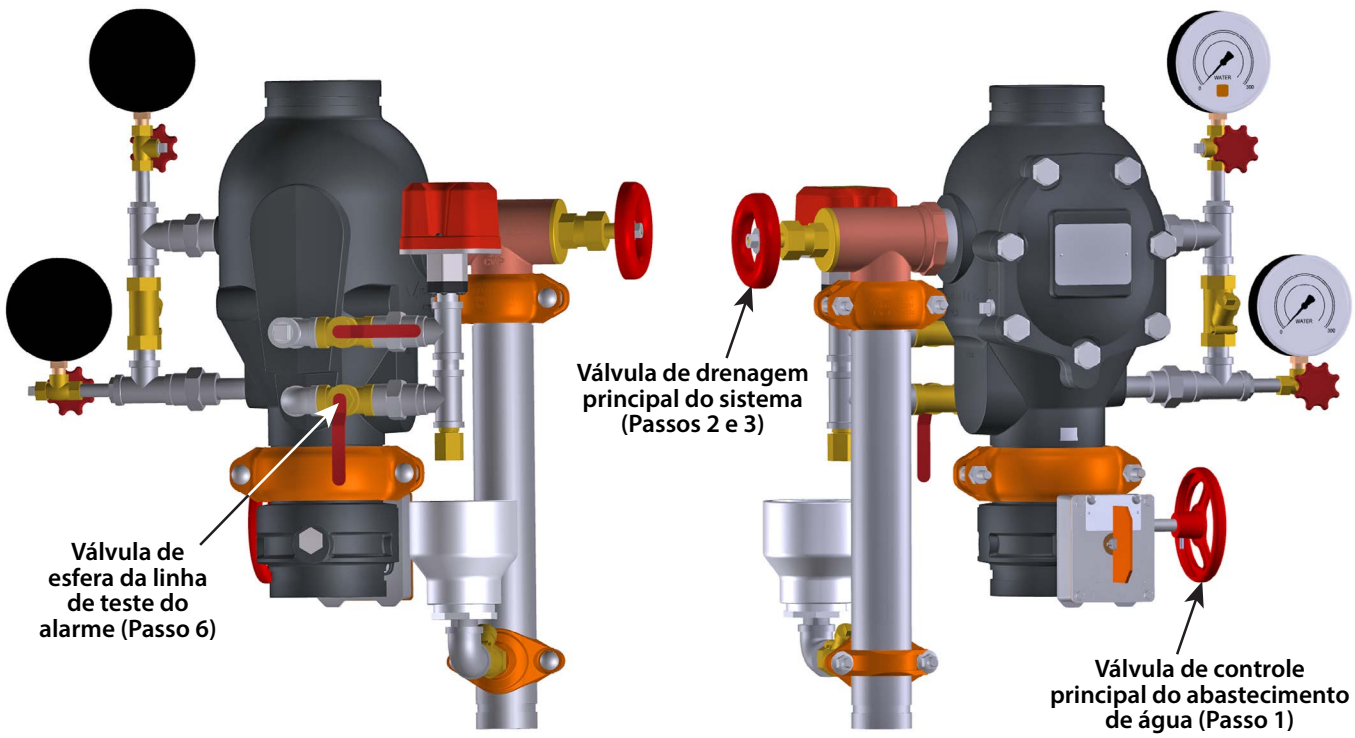
Certifique-se de que o sistema tenha sido despressurizado. Os manômetros devem indicar pressão zero.

Passo 6:

Certifique-se de que a válvula de esfera da linha de teste do alarme esteja fechada.

Passo 7:

Siga os passos de 4 - 10 da seção “Configuração inicial do sistema”.



SEÇÃO III

- **Exigências de teste/Inspeção**

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante é responsável por manter o sistema de proteção contra incêndio em condições adequadas de operação.**
- **Para garantir a operação adequada do sistema, consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou qualquer requisito local aplicável às exigências para a inspeção de válvulas. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada e sempre consulte as instruções neste manual para exigências adicionais de inspeção e testes.**
- **A frequência das inspeções deverá ser maior na presença de fontes de água contaminada, corrosivas ou com formação de carepa e atmosferas corrosivas.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver falha no sistema, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

INSPEÇÃO DIÁRIA/SEMANAL

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar as inspeções diárias/semanais. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Em condições frias, verifique diariamente se a temperatura do invólucro é mantida acima dos 40 °F/4 °C.
2. Verifique a ocorrências de danos mecânicos e corrosão na válvula e no trim. Substitua quaisquer peças danificadas ou corroídas.

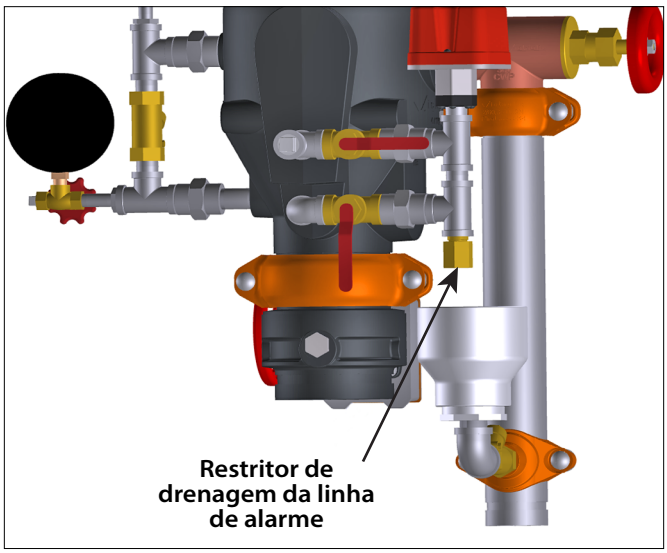
NOTA

- **Se a válvula de alarme estiver equipada com um alarme de baixa pressão, pode ser suficiente realizar inspeções mensais. Entre em contato com a autoridade com jurisdição local para se informar dos requisitos específicos.**

INSPEÇÃO MENSAL

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar as inspeções mensais. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Registre a pressão do sistema e a pressão do abastecimento de água. Confirme se a pressão do abastecimento de água está dentro da faixa de pressões normais observadas na área. Uma perda expressiva da pressão do abastecimento de água pode indicar uma condição adversa. Quaisquer variações fora das pressões normais devem ser investigadas.
2. Verifique a ocorrências de danos mecânicos e corrosão na válvula e no trim. Substitua quaisquer peças danificadas ou corroídas.
3. Certifique-se de que a válvula e o trim estejam localizados em uma área que não esteja sujeita a temperaturas congelantes.



4. Se a válvula de alarme estiver instalada em um sistema de pressão variável, certifique-se de que não esteja ocorrendo vazamento contínuo do limitador de drenagem da linha de alarme. **NOTA:** É normal a ocorrência de vazamento intermitente no limitador de drenagem da linha de alarme devido a elevações de pressão que elevam o tampão e permitem a entrada de água na câmara intermediária.
5. Confirme se todas as válvulas estão em suas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Trim padrão

Válvula	Posição normal de operação
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

Trim para uso com a bomba de excesso de pressão

Válvula	Posição normal de operação
Válvulas de esfera do isolamento da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera do isolamento da chave de pressão da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

INSPEÇÃO ANUAL

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar as inspeções anuais. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Realize o teste exigido para a drenagem principal de acordo com a Seção IV deste manual.
2. Realize uma inspeção interna da válvula de retenção de alarme de acordo com a Seção V deste manual.

SEÇÃO IV

• Teste exigido para a drenagem principal

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante é responsável por manter o sistema de proteção contra incêndio em condições adequadas de operação.**
- **Para garantir a operação adequada do sistema, consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou qualquer requisito local aplicável às exigências para a inspeção de válvulas. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada e sempre consulte as instruções neste manual para exigências adicionais de inspeção e testes.**
- **A frequência das inspeções deverá ser maior na presença de fontes de água contaminada, corrosivas ou com formação de carepa e atmosferas corrosivas.**
- **Atividades de manutenção em que a válvula deva ser retirada de operação tornam inoperante o sistema de proteção contra incêndios. Deve ser organizada uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**
- **Antes de realizar manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade com jurisdição.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver falha no sistema, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

TESTE EXIGIDO PARA A DRENAGEM PRINCIPAL

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar os testes da drenagem principal. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estes testes sejam realizados com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada que o teste da drenagem principal será realizado.
2. Certifique-se de que haja drenagem suficiente.
3. Registre a pressão do abastecimento de água e a pressão de água do sistema.

NOTA

- **Feche a válvula de esfera da linha de alarme para evitar a geração de alarmes durante o teste da drenagem principal.**

4. Feche a válvula de esfera da linha de alarme.
5. Abra completamente a válvula de drenagem principal do sistema. Registre a pressão do abastecimento de água e a pressão residual.
6. Feche lentamente a válvula de drenagem principal do sistema. Registre a pressão de água estabelecida após fechar a válvula de drenagem principal do sistema.
7. Compare a leitura da pressão residual às leituras de pressões residuais obtidas em testes anteriores da drenagem principal. Caso haja degradação na leitura do abastecimento de água residual, restabeleça a pressão de abastecimento de água adequada.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **A válvula de esfera da linha de alarme (travável) deve permanecer na posição aberta para permitir a ativação dos alarmes.**

Não deixar a válvula de esfera da linha de alarme aberta evitará a ativação dos alarmes, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

8. Abra a válvula de esfera da linha de alarme.
9. Confirme se todas as válvulas estão em suas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

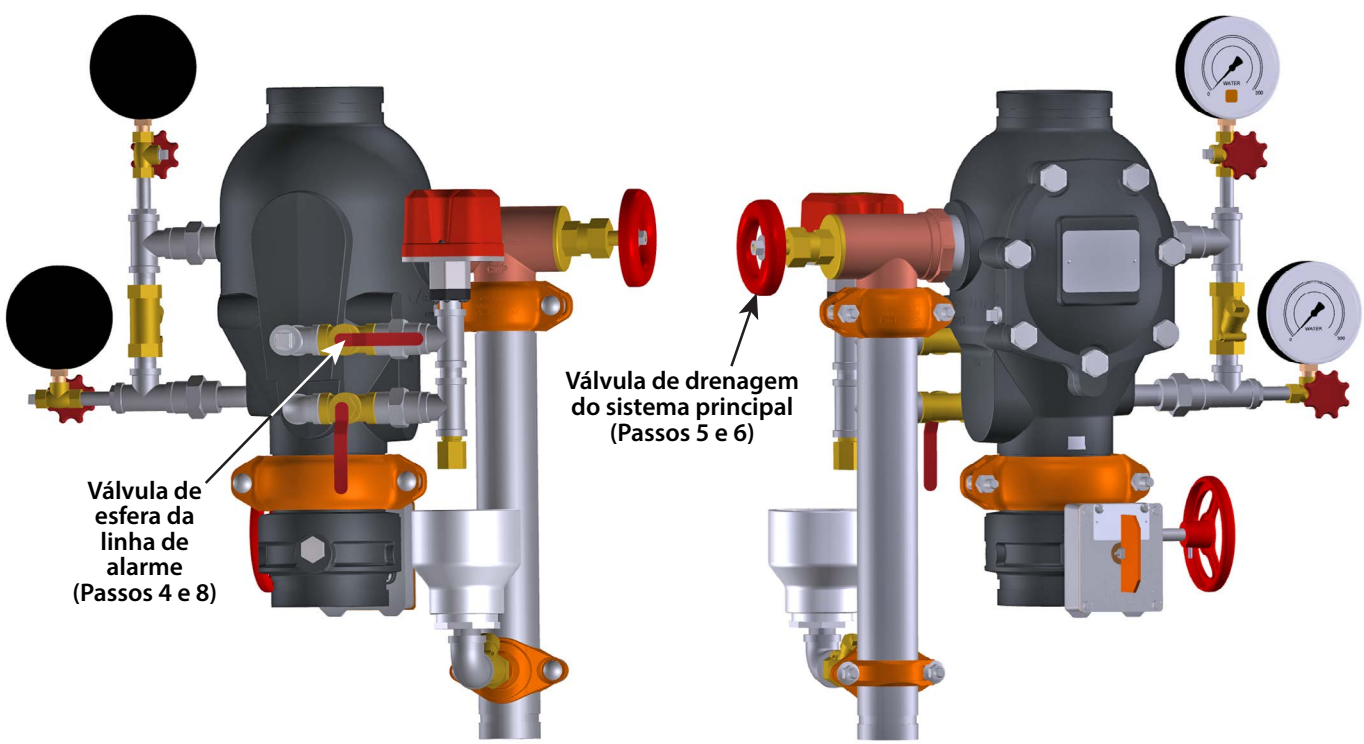
Trim padrão

Válvula	Posição normal de operação
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

Trim para uso com a bomba de excesso de pressão

Válvula	Posição normal de operação
Válvulas de esfera do isolamento da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera do isolamento da chave de pressão da bomba de excesso de pressão	Aberta
Válvula de esfera da linha de alarme (travável)	Aberta
Válvula de esfera da linha de teste do alarme (travável)	Fechada
Válvula de controle principal do abastecimento de água	Aberta
Válvula de drenagem principal do sistema	Fechada

10. Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada de que a válvula está operando novamente. Forneça os resultados dos testes à autoridade com jurisdição, se necessário.



SEÇÃO V

- **Inspeção interna exigida**

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Despressurize e drene o sistema antes de tentar remover qualquer placa de cobertura da válvula.**
- **O proprietário do edifício ou seu representante é responsável por manter o sistema de proteção contra incêndio em condições adequadas de operação.**
- **Para garantir a operação adequada do sistema, consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou qualquer requisito local aplicável às exigências para a inspeção de válvulas. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada e sempre consulte as instruções neste manual para exigências adicionais de inspeção e testes.**
- **A frequência das inspeções deverá ser maior na presença de fontes de água contaminada, corrosivas ou com formação de carepa e atmosferas corrosivas.**
- **Atividades de manutenção em que a válvula deva ser retirada de operação tornam inoperante o sistema de proteção contra incêndios. Deve ser organizada uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**
- **Antes de realizar manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade com jurisdição.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver falha no sistema, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

INSPEÇÃO INTERNA EXIGIDA

Consulte o NFPA 25, as folhas de dados FM ou quaisquer exigências locais para realizar as inspeções internas. A autoridade com jurisdição na área pode exigir que estas inspeções sejam realizadas com mais frequência. Verifique estas exigências entrando em contato com a autoridade com jurisdição na área afetada.

1. Notifique às autoridades com jurisdição, monitores de alarmes da estação remota e a todos na área afetada que o sistema está sendo tirado de operação.
2. Feche a válvula de controle principal de abastecimento de água para tirar o sistema de operação.
3. Abra a válvula de drenagem principal do sistema para permitir que o sistema seja completamente drenado.

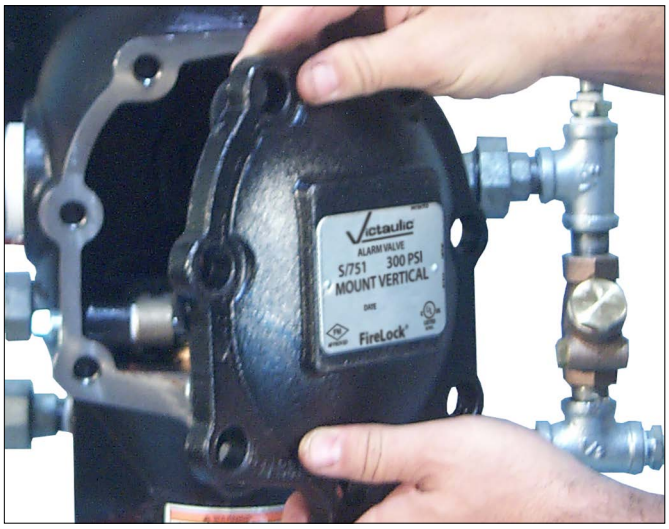
   NOTA: Se o sistema esteve em operação, abra a válvula de teste do sistema remoto (conexão de teste do inspetor) e quaisquer válvulas de drenagem auxiliares.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Verifique se a válvula está completamente despressurizada e drenada antes que os parafusos da placa de cobertura sejam removidos.**

Não cumprir com essa instrução pode causar morte ou lesões corporais graves e danos materiais.

4. Depois que toda a pressão for liberada do sistema, afrouxe lentamente os parafusos da placa de cobertura. **NOTA:** NÃO remova os parafusos da placa de cobertura antes de afrouxá-los.



5. Remova todos os parafusos da placa de cobertura, junto com a placa de cobertura e seus anéis de vedação.

⚠ CUIDADO

- **NÃO use solventes ou abrasivos no, ou perto do, anel de vedação do corpo da válvula.**

O não cumprimento dessa instrução pode impedir a vedação do tampão, resultando em vazamento da válvula.

6. Gire o tampão para removê-lo do corpo da válvula. Inspecione a vedação do tampão e o anel de retenção da vedação. Limpe quaisquer contaminantes, poeira e depósitos minerais. Limpe quaisquer orifícios que estejam obstruídos no anel de vedação do corpo da válvula. **NÃO USE SOLVENTES OU ABRASIVOS.**
7. Verifique se o tampão apresenta liberdade de movimento e danos físicos. Substitua quaisquer partes danificadas ou desgastadas seguindo as instruções aplicáveis na Seção VI.
8. Reinstale a placa de cobertura de acordo com a seção “Instalação do anel de vedação da placa de cobertura e placa de cobertura”.
9. Recoloque o sistema em operação de acordo com a seção “Reinicialização do sistema”.

SEÇÃO VI

- **Removendo e substituindo a vedação do tampão (todos os tamanhos)**
- **Removendo e substituindo o conjunto do tampão (todos os tamanhos)**
- **Instalando o anel de vedação da placa de cobertura e a placa de cobertura**

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Antes de realizar manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade com jurisdição.**
- **Despressurize e drene o sistema antes de tentar remover qualquer placa de cobertura da válvula.**
- **O proprietário do edifício ou seu representante é responsável por manter o sistema de proteção contra incêndio em condições adequadas de operação.**
- **Para garantir a operação adequada do sistema, as válvulas deverão ser inspecionadas de acordo com as exigências da NFPA 25 mais recente ou em conformidade com as exigências da autoridade local com jurisdição (segundo o critério mais rigoroso). Sempre consulte as instruções neste manual para exigências adicionais de inspeção e testes.**
- **A frequência das inspeções deverá ser maior na presença de fontes de água contaminada, corrosivas ou com formação de carepa e atmosferas corrosivas.**
- **Atividades de manutenção em que a válvula deva ser retirada de operação tornam inoperante o sistema de proteção contra incêndios. Deve ser organizada uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver falha no sistema, resultando em morte ou graves ferimentos e danos materiais.

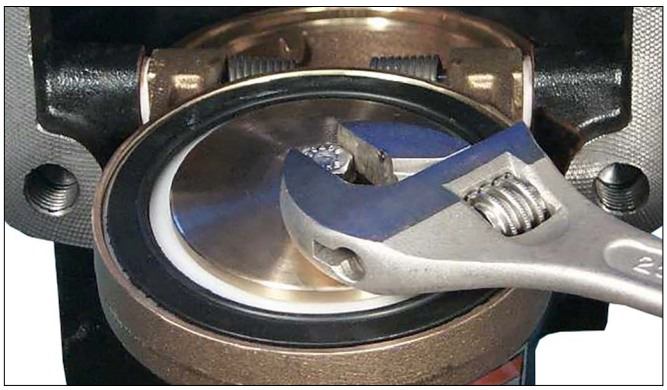
NOTA

Para válvulas de retenção de alarme Série 751 com dimensões de 4 – 6 polegadas/DN100 – DN150 e 165,1mm:

- **Se você estiver consultando estWa seção para uma válvula fabricada antes de setembro de 2018, escaneie o código QR à esquerda para acessar as instruções I-30 de substituição de vedação do tampão/conjunto do tampão. O documento I-30 contém instruções adicionais para um desenho sólido da vedação do tampão "C" para os tamanhos listados acima.**

REMOVENDO E SUBSTITUINDO A VEDAÇÃO DO TAMPÃO (TODOS OS TAMANHOS)

1. Execute os passos de 1-6 da seção “Inspeção interna exigida”.



2. Remova o parafuso de montagem da vedação/vedação do parafuso da vedação do tampão.

3. Remova o anel de retenção da vedação. Guarde o anel de retenção da vedação para a reinstalação.

⚠ CUIDADO

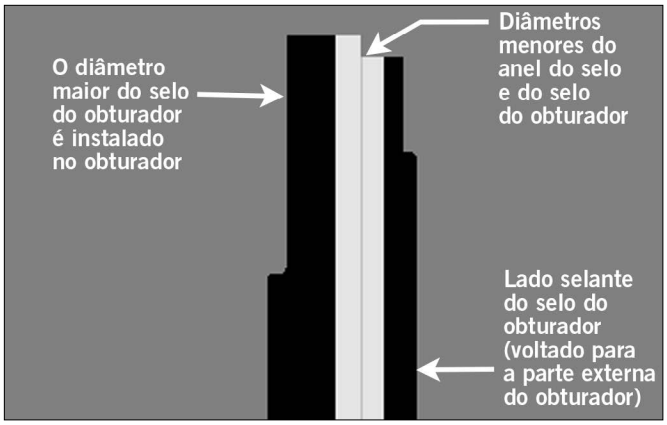
- **NÃO remova a arruela de vedação do tampão do orifício interno.**

O não cumprimento dessa instrução pode danificar a arruela de vedação, resultando em uma vedação inadequada do tampão e no vazamento da válvula.

4. Remova a extremidade da arruela de vedação usada de dentro da vedação do tampão, conforme mostrado acima.

5. Remova e descarte a arruela de vedação usada.

6. Remova a vedação antiga do tampão. Para tamanhos 1 ½ – 3 polegadas/DN40 – DN80 e 8 polegadas/DN200, verifique se o anel de vedação foi removido com a vedação do tampão. Descarte a vedação do tampão usada e substitua com um conjunto de vedação do tampão novo fornecido pela Victaulic. Siga para o passo 6a para os tamanhos 1 ½ – 3 polegadas/DN40 – DN80 e 8 polegadas/DN200 ou para o passo 7 para todos os outros tamanhos.



6a. PARA TAMANHOS 1 ½ – 3 POLEGADAS/DN40 – DN80 E 8 POLEGADAS/DN200: Verifique se o anel de vedação está instalado adequadamente na nova vedação do tampão, conforme mostrado acima. O diâmetro menor do anel de vedação deve ser instalado em direção à superfície da vedação do tampão. Siga para o passo 7.

7. Verifique se a arruela de vedação está completamente inserida sob a borda do anel de vedação.

⚠ CUIDADO

- **NÃO use solventes ou abrasivos no, ou perto do, anel de vedação do corpo da válvula.**
- **Só use peças de reposição fornecidas pela Victaulic.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver a operação inadequada da válvula, resultando em danos na propriedade.

8. Remova quaisquer fragmentos do tampão. Verifique se o tampão apresenta danos que possam afetar suas capacidades de vedação. Limpe quaisquer orifícios que estejam obstruídos no anel de vedação do corpo da válvula. **NÃO USE SOLVENTES OU ABRASIVOS.** Se o tampão precisar ser substituído, entre em contato com a Victaulic e siga as instruções na seção "Removendo e substituindo o conjunto do tampão (todos os tamanhos)".

9. Instale a vedação do tampão cuidadosamente. **PARA TAMANHOS 1 ½ – 3 POLEGADAS/DN40 – DN80 E 8 POLEGADAS/DN200:** Verifique se o anel de vedação está completamente encaixado no tampão.

10. Posicione o anel de retenção da vedação (lado plano para baixo) sobre a arruela de vedação do tampão, conforme mostrado acima.

11. Instale o parafuso de montagem da vedação/vedação do parafuso através do anel de retenção da vedação e do tampão. Aperte o parafuso de montagem da vedação/vedação do parafuso com o valor de torque listado na tabela abaixo para garantir uma vedação adequada.

TORQUES NECESSÁRIOS PARA O PARAFUSO DE MONTAGEM DA VEDAÇÃO PARA TAMANHOS 1 ½ – 3 POLEGADAS/DN40 – DN80 E 8 POLEGADAS/DN200

Diâmetro		
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real polegadas mm**	**Torque necessário polegadas-libras/N•m**
1 ½ DN40	1,900 48,3	40 5
2 DN50	2,375 60,3	40 5
2 ½	2,875 73,0	90 10
DN65	3,000 76,1	90 10
3 DN80	3,500 88,9	90 10
8 DN200	8,000 203,2	160 18

TORQUES NECESSÁRIOS PARA O PARAFUSO DE MONTAGEM DA VEDAÇÃO PARA TAMANHOS 4 – 6 POLEGADAS/DN100 – DN150

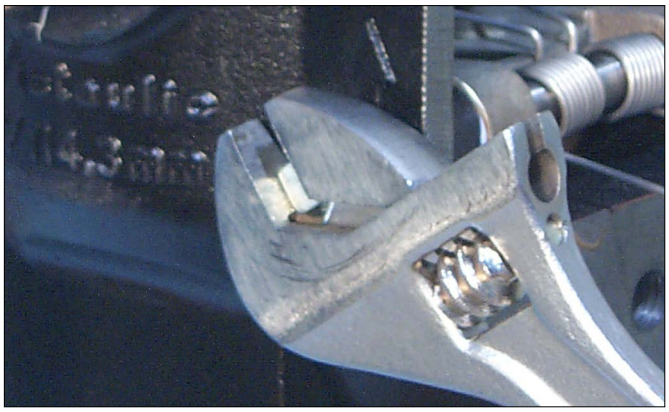
Diâmetro		
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real polegadas mm**	**Torque necessário polegadas-libras/N•m**
4 DN100	4.500 114.3	75 8
	6.500 165.1	75 8
6 DN150	6.625 168.3	75 8

12. Substitua a placa de cobertura de acordo com a seção "Instalação do anel de vedação da placa de cobertura e placa de cobertura".

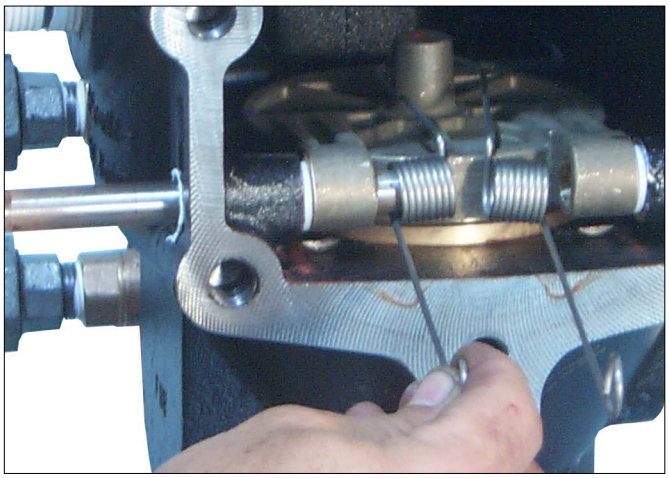
13. Recoloque o sistema em operação de acordo com a seção "Reinicialização do sistema".

REMOVENDO E SUBSTITUINDO O CONJUNTO DO TAMPÃO (TODOS OS TAMANHOS)

1. Execute os passos de 1-5 da seção “Inspeção interna exigida”.



2. Remova os plugues de retenção da haste do tampão do corpo da válvula.



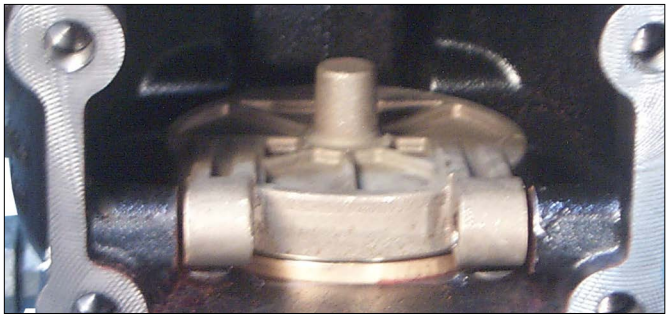
3. Remova a haste do tampão. **NOTA:** Como a haste está sendo removida, os dois espaçadores e a mola do tampão sairão da posição. Guarde os espaçadores e a mola do tampão para a reinstalação.

4. Remova o conjunto do tampão do anel de vedação do corpo da válvula. Limpe quaisquer orifícios que estejam obstruídos no anel de vedação do corpo da válvula. **NÃO USE SOLVENTES OU ABRASIVOS.**

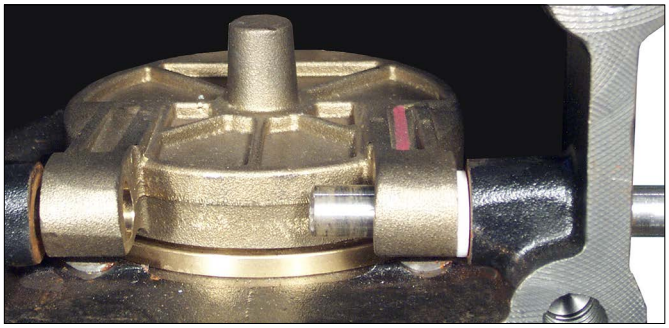
⚠ CUIDADO

- **NÃO use solventes ou abrasivos no, ou perto do, anel de vedação do corpo da válvula.**
- **Só use peças de reposição fornecidas pela Victaulic.**

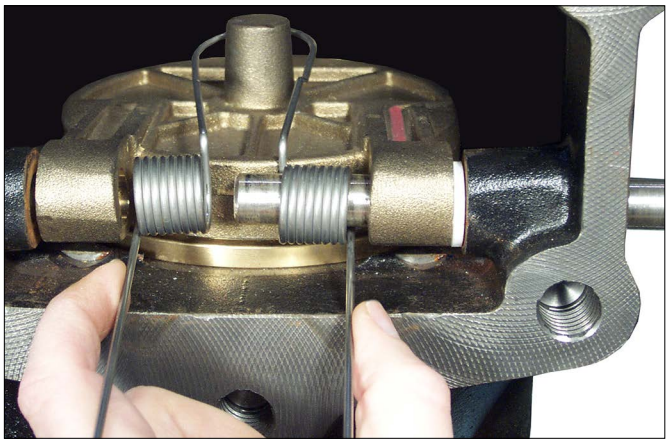
Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver a operação inadequada da válvula, resultando em danos na propriedade.



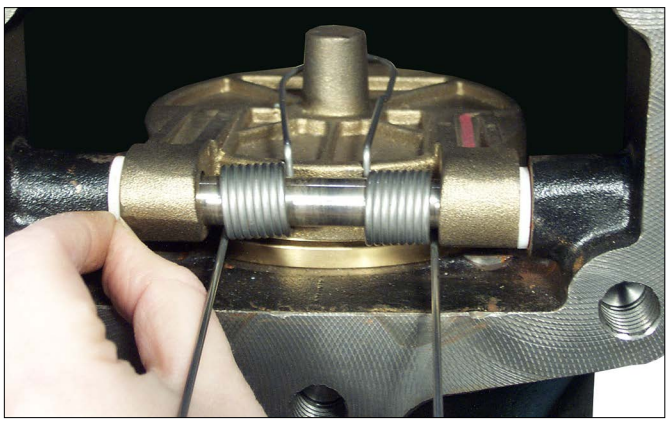
5. Posicione o novo conjunto do tampão sobre o anel de vedação do corpo da válvula. Verifique se os orifícios nos braços do tampão estão alinhados com os orifícios do corpo da válvula.



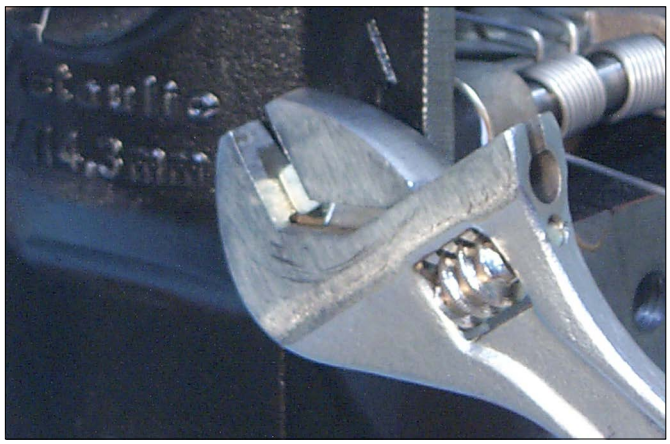
6. Comece a inserir a haste do tampão no corpo da válvula e posicione um espaçador entre o tampão e o corpo da válvula, conforme mostrado acima.



7. Instale a mola do tampão sobre a haste do tampão. Verifique se a espiral da mola do tampão está voltada para o tampão, conforme mostrado acima.



8. Posicione o outro espaçador entre o tampão e o corpo da válvula. Termine de inserir a haste do tampão através do braço do tampão e do corpo da válvula, conforme mostrado acima.



9. Aplique o selante de rosca em cada plugue de retenção da haste do tampão. Instale os plugues de retenção da haste do tampão dentro do corpo da válvula até que não possam mais ser apertados manualmente.

9a. Aperte os plugues de retenção da haste do tampão até que ocorra um contato metal-metal com o corpo da válvula.

9b. Verifique se o tampão apresenta liberdade de movimento.

10. Substitua a placa de cobertura de acordo com a seção “Instalação do anel de vedação da placa de cobertura e placa de cobertura”.

INSTALANDO O ANEL DE VEDAÇÃO DA PLACA DE COBERTURA E PLACA DE COBERTURA

⚠ CUIDADO

- **Só use peças de reposição fornecidas pela Victaulic.**

Caso essas instruções não sejam obedecidas, poderá haver a operação inadequada da válvula, resultando em danos na propriedade.

1. Verifique se o anel de vedação da placa de cobertura está em boas condições. Se o anel de vedação estiver danificado ou desgastado, substitua-o por um novo fornecido pela Victaulic.

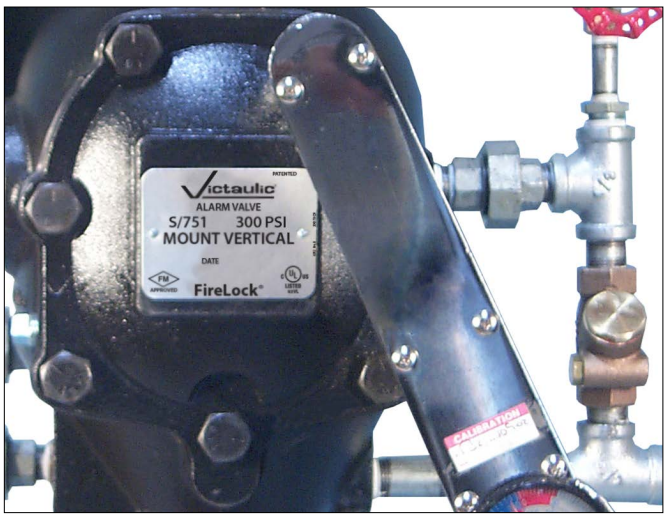
2. Alinhe os orifícios do anel de vedação da placa de cobertura com os orifícios na placa de cobertura.

3. Insira um parafuso da placa de cobertura através da placa de cobertura e do anel de vedação para facilitar o alinhamento.

⚠ CUIDADO

- **NÃO aperte demais os parafusos da placa de cobertura.**

O não cumprimento destas instruções pode causar danos ao anel de vedação da placa de cobertura, resultando em vazamentos da válvula.



4. Alinhe a placa de cobertura/anel de vedação da placa de cobertura com a válvula. Verifique se os braços da mola do tampão estão virados para a sua posição de instalação. Aperte todos os parafusos na placa de cobertura/corpo da válvula.

5. Aplique torque igualmente em todos os parafusos da placa de cobertura em padrão cruzado. Consulte a tabela “Torques necessários para os parafusos da placa de cobertura” abaixo para obter os valores de torque necessários. NÃO aperte demais os parafusos da placa de cobertura.

TORQUES NECESSÁRIOS PARA OS PARAFUSOS DA PLACA DE COBERTURA

Diâmetro		
Polegadas nominais DN	**Diâmetro externo real polegadas mm**	**Torque necessário polegadas-libras/N•m**
1 ½ DN40	1,900 48,3	30 41
2 DN50	2,375 60,3	30 41
2 ½	2,875 73,0	60 81
DN65	3,000 76,1	60 81
3 DN80	3,500 88,9	60 81
4 DN100	4,500 114,3	100 136
	6,500 165,1	115 156
6 DN150	6,625 168,3	115 156
8 DN200	8,000 203,2	100 136

6. Recoloque o sistema em operação de acordo com a seção “Reinicialização do sistema”.

SEÇÃO VII

- **Resolução de problemas**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS – SISTEMA

Problema	Causa possível	Solução
O manômetro de água do sistema está oscilando com a pressão de abastecimento.	A válvula de retenção na linha de desvio está instalada ao contrário.	Verifique a orientação da válvula de retenção do desvio. A seta deve apontar do lado de abastecimento para o lado do sistema.
	Resíduos presentes na válvula de retenção do desvio.	Remova a tampa rosqueada da válvula de retenção e retire os resíduos. Verifique se o tampão se movimenta livremente.
Vazamento de água na câmara intermediária.	Passagem de água pela vedação.	Verifique se a vedação e a sede do tampão apresentam danos físicos. Verifique a presença de resíduos na vedação e na sede do tampão. Verifique se não existe vácuo na linha de alarme. Caso exista um vácuo na linha de alarme, instale o kit de respiros de retardo Série 752V ou crie uma forma de implantar uma quebra de ar na linha de alarme.
	Há um fluxo vindo da direção jusante da válvula.	Desligue qualquer fluxo a jusante da válvula.
	Não foi criado um diferencial ao longo da válvula.	Verifique se a linha de desvio está instalada corretamente ou se a bomba de excesso de pressão (caso instalada) está configurada corretamente.
O gongo do motor hidráulico não está tocando, ou o som emitido é fraco.	A câmara intermediária não está recebendo a entrada de água.	Verifique se os orifícios no anel de vedação do corpo da válvula não estão obstruídos. Verifique se o orifício da câmara intermediária para a linha de alarme não está obstruído.
	A água da linha de alarme pode estar vazando para fora do dreno da linha de alarme de outra válvula.	Verifique se existem válvulas de retenção isolando a linha de alarme de cada válvula no sistema.
	O dreno da linha de alarme tem um limitador de tamanho inadequado instalado.	Verifique se o tamanho do limitador instalado no dreno da linha de alarme é adequado. Se não for o caso, consulte o diagrama do trim para substituir o limitador por um de tamanho adequado.

Válvula de retenção de alarme FireLock™ série 751

(Válvula de alarme UL/FM e Trim com ou sem bomba de excesso de pressão)

VICTAULIC E FIRELOCK SÃO MARCAS REGISTRADAS OU MARCAS COMERCIAIS DA VICTAULIC COMPANY E/OU SUAS ENTIDADES AFILIADAS NOS ESTADOS UNIDOS E/OU EM OUTROS PAÍSES. © 2019 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.